

TIP! Durana – výlet do minulosti | cycling route

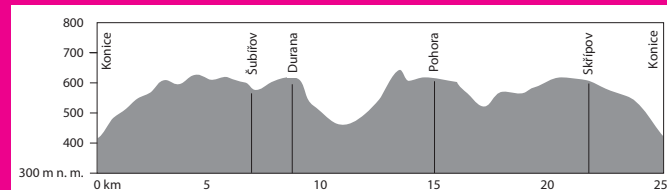
Cyklotrasa nabízí výlet do minulosti přes zaniklé středověké osady ze 13. až 15. století, kde se podle pověsti kněžna Durancie koupala v krvi mladých jinochů, aby omládlá. Trasa vede z Konice po červené značce do Šubířova, dále po žluté na Duranu. Pokračování trasy je možné po žluté značce na Pohoru, potom lesní cestou do Skřípova a dále zpět po silnici do Konice.

Minimální nadm. výška: 420 m
Maximální nadm. výška: 608 m
Celkové stoupání: 860 m
Celkové klesání: 852 m

Celková délka trasy: 25 km

Náročnost: 2

Povrch: vhodné pro treková kola



1 Zámek Konice | Konice Chateau

Barokní zámek byl postaven v letech 1703-1705. V jídelně řádových bratří zdobí strop vzácná freska „Stolování sv. Rodiny“. V přízemí zámku naleznete stálou expozici zvyků a řemesel na Konicku. The Baroque chateau was built in 1703-1705. The dining hall of the brethren is decorated by a rare fresco entitled „The Dining of the Holy Family“. The ground floor includes a permanent display of local customs and handicrafts of the Konice Area.



2 – Kostel Narození Panny Marie, Konice | Church of the Birth of the Virgin Mary, Konice

Kostel svoji současnou podobu získal v letech 1699-1709. Nejcenějším zařízením kostela je dřevěná kazatelna s vyřezávanými sochami apoštolů, vrcholící postavou Krista. The church was rebuilt to its present-day form in 1699-1709. Its most precious item of furnishing is a wooden pulpit with carved statues of the apostles, culminating in the figure of Christ.

3 – Barokní komplex s budovou zámku a farním kostelem, Jesenec | Baroque Complex with the Chateau and the Parish Church, Jesenec

Barokní komplex s budovou zámku (postavený v roce 1711 na místě bývalé tvrze) a majestátním kostelem zasvěceným sv. Liborovi je patrně dílem nejvýznamnějšího barokního architekta evropského významu Jana Blažeje Santiniho Aichla (1677-1723). The Baroque complex with the chateau building (built in 1711 on the site of the former stronghold) and the majestic Church of St. Liborius was conceived by the most distinguished Baroque architect of European provenance, Jan Blažej Santini-Aichel (1677-1723).

4 Zámek Náměšť na Hané | Náměšť na Hané Chateau

Zámek v rané klasicistní slohu se zřetelnou inspirací francouzskými vzory. Můžete zde zhlédnout vzácnou sbírku míšeňského porcelánu i expozici dětských historických kočárků. V rokokových interiérech najdete expozice s ukázkami životního stylu vysoké šlechty a malířského umění.

Built in early Classicist style, the chateau is heavily inspired by its French predecessors. On display in the Rococo interiors is a rare collection of Meissen porcelain, a set of historical baby-carriages, as well as exhibitions of lifestyle of the aristocracy and a collection of paintings.

5 – Mlýn Hačky | Mill at Hačky

Dřevěný větrný mlýn německého typu s šestiramenným kolem pocházejícím z roku 1923. Jedná se o jedinou ukázkou tohoto typu mlýna v ČR. This wooden German-style windmill with a hexagonal wheel dates back to 1923, and is the only example of this type of mill in the Czech Republic.



6 Mlýn Jednov | Mill at Jednov

Větrný mlýn holandského typu, který byl postaven v roce 1842. Na mlýně je nainstalována napodobenina větrného kola. The Dutch-style windmill, built in 1842, includes an imitation wind wheel.

7 – Mlýn Hvozď | Mill at Hvozď

Areál mlýna se skládá z objektu mlýna s mlýnicí, výměny s kolnou, stodoly, chlěvů a vodních staveb v okolí. Nejstarší zmínka o mlýnu pochází ze 17. století. The mill complex houses a milling plant, old people's quarters with a tool-shed, a barn, cow-sheds, and water structures in the surroundings. The oldest reference to this mill dates back to the 17th century.

8 – Poutní kostel Navštívení Panny Marie v Suchdole - Jednově Pilgrimage Church of the Visitation of Virgin Mary in Suchdol - Jednov

Barokní poutní kostel vděčí za svůj vznik studánce zvané Svatá voda, kde podle zbožné pověsti, docházelo k zázračným uzdravením. Do dnešní podoby byl kostel zkompleťován v letech 1905-1910, kdy byla přistavěna věž a průčelí chrámu se sochami sv. Františka z Assisi a sv. Benedikta, spolupatrona Evropy. V roce 2005 byla nedaleko poutního kostela vybudována Mariánská zahrada se sochou Panny Marie a papeže Jana Pavla II. Baroque pilgrimage church owes its existence to the well-known holy water, where, according to pious legend, there was a miraculous healing. In its present form, the church was assembled between 1905-1910, when the tower was added and the facade of the temple with statues of St Francis of Assisi and St Benedict. Near the Marian pilgrimage church was built garden with a statue of Virgin Mary and Pope John Paul II. in 2005.

9 – Koupaliště Stražisko | Open-Air Swimming Pool at Stražisko

Koupaliště v centru obce s velkým i malým bazénem a dětským brouzdalištěm. The bathing complex with two pools and a paddling pool lies in the centre of the village.

10 – Čertovy rybníky u Čunína | Čertovy Ponds near Čunín

Jedná se o soukromý rybářský revír, kde probíhá sportovní rybolov. K dispozici půjčovna i prodejna rybářských potřeb.

This private fishing area is dedicated to sports fishing. The premises include both rental and sales facilities for fishing equipment.

11 – Amalthea, Hvozď

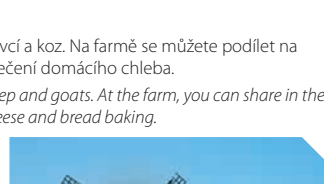
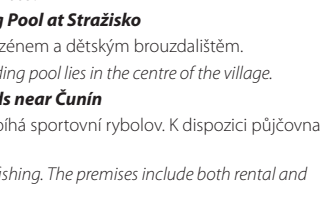
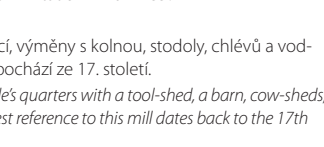
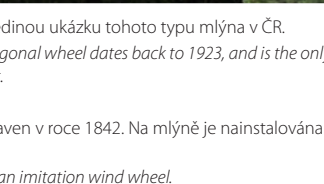
Farma se zabývá nejen chovem skotu, ale i ovcí a koz. Na farmě se můžete podílet na péči o zvířata, dojení mléka, výrobě sýra či pečení domácího chleba. The farm engages in the breeding of cattle, sheep and goats. At the farm, you can share in the care of the animals, milking, preparation of cheese and bread baking.

12 – Sport club Hvozď | Hvozď Sports Club

Objekt disponuje dvěma squashovými dvorci, dále je k dispozici stolní tenis, kulečnická a šipky. The facility includes two squash courts and facilities for table tennis, billiards and darts.

13 – Ochozská kyselka | Ochoz Acidulous Spring

Chemické rozboru ukázaly, že kyselka je železito-alkalická. Voda je vhodná při léčbě chudokrevnosti, poruchách zažívání



ústrojí, nechutenství, ženských potíží, při léčbě nemoci jater, ledvin a tuberkulózy. Chemical analyses have shown that the water in the spring is ferruginous-alkaline. It is suitable for the treatment of anaemia, disorders of the digestive system, dysorexia, gynaecological ailments, diseases of the liver and kidneys, and tuberculosis.

14 – Přírodní rezervace Rudka | Rudka Nature Preserve

Přírodní rezervace Rudka chrání smíšený les a okolní louky na vápencovém Bradle s chráněnými bylinnými druhy. Podklad tvoří devonské vápence Javoříčského krasu.

South of the village of Ludmírov, the Rudka Nature Preserve protects the mixed forest and surrounding meadows on a limestone island hill with protected species of flora. The substrate is composed of Devonian limestone of the Javoříčko Karst.



15 Přírodní rezervace Průchodnice | Průchodnice Nature Preserve

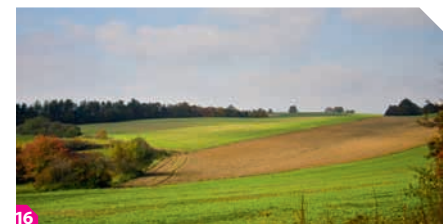
Skalnatý vrch nad potokem Špraňkem se dvěma tunelovitými průchozími jeskyněmi s mnoha bočními chodbami – archeologické naleziště z doby kamenné. Zimoviště chráněného druhu netopýra černého s výskytem vzácných druhů rostlin (lilie zlatohlávek, několik druhů orchid). The rocky hill above the Špraňek Stream containing two tunnel caves with several side corridors is a stone-age archaeological site. The caves serve as a hibernating site for the protected Barbastelle bat, and the hill is home to rare species of plants (Martagon lily, several species of orchid).

The rocky hill above the Špraňek Stream containing two tunnel caves with several side corridors is a stone-age archaeological site. The caves serve as a hibernating site for the protected Barbastelle bat, and the hill is home to rare species of plants (Martagon lily, several species of orchid).

16 Přírodní park Kladecko | Kladecko Nature Park

Přírodní lokalita krasového původu se skalními hřbety, zalesněnými údolími a chráněnými druhy rostlin.

A natural location of karst origin with rocky ridges, timbered valleys and protected species of plants.



17 – Bělecký Mlýn | Bělecký Mill

Ideální místo pro dovolenou s dětmi, agroturistiku, cykloturistiku aj. Nabízí zoo koutek, rybolov, jízdu na koni, paintball, ubytování i restauraci.

The former mill is an ideal place for families with children, providing for agrotourism, cycling, etc. It offers a small zoo, fishing, horse riding, paintball, accommodation as well as a restaurant.

Naučné stezky | Nature Trails

• Naučná stezka Kladecko | Kladecko Nature Trail



Informační centrum Konice

Kostelní 46
798 52 Konice
Tel.: +420 739 333 721, +420 582 334 987
E-mail: lexmanova@meksikonice.cz
Web: www.meksikonice.cz



Olomouc region Card
turistická slevová karta
tourist discount card
www.olomoucregioncard.cz



„Projekty podpořené v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Střední Morava“

Vydal: Střední Morava – Sdružení cestovního ruchu

Foto: archiv SM-SCR | STUDIO TRINITY, s. r. o.

Konicko

- rychlostní silnice | dálnice, (expressway | highway)
- silnice I. třídy | II. třídy, (A road | B road)
- silnice III. třídy | ostatní, (C road | other)
- železnice (railway)
- řeka | vodní plocha, (river | water area)
- hranice CHKO (protected natural area border)
- cyklotrasa | eurovelo, (cycloeway | eurovelo)
- pěší turistické značené trasy (hiking marked trails)
- mlýn (mill)
- kostel (church)
- hrad | tvrz | zřícenina, (castle | stronghold | ruin)
- zámek (chateau)
- technická památka (technical monument)
- rozhledna (lookout tower)
- jeskyně (cave)
- koupání (swimming)
- lázně (spa) | wellness
- jezdectví (horsemanship)

3 km

Střední Morava
Sdružení cestovního ruchu

